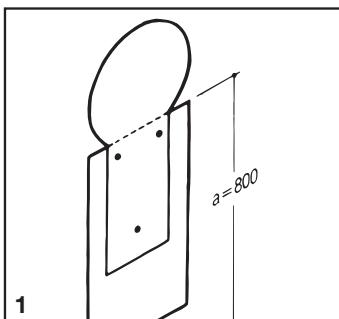
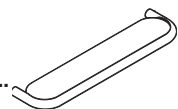


HEWI

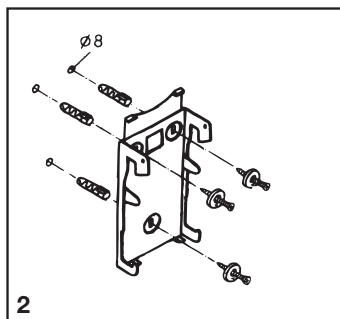
Montageanleitung Installation instructions Montage Montage van Istruzioni di montaggio Instrucciones de montaje Instrukcja montażu

Ablage
Shelf
Tablette
Planchette
Mensola
Bandeja
Półka

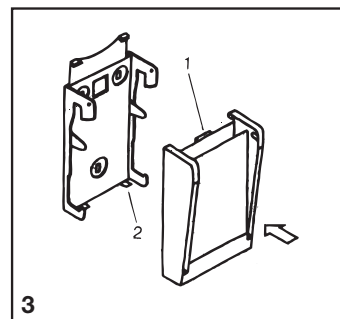
477.03.100...
801.03.100



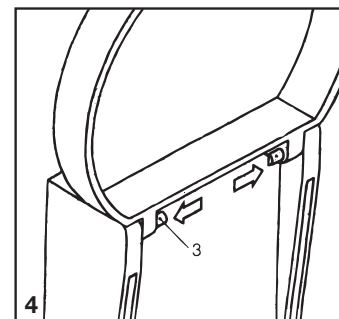
D Anreißschablone an Mittellinie ausrichten. Bohrpunkte anzeichnen.



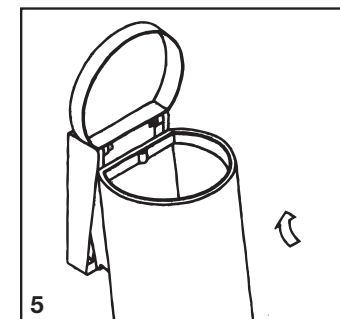
D Dübellöcher 8 mm \varnothing bohren. Sockel so aufschrauben, daß beide Federbolzen (1) nach innen zeigen.



D Ablage aufschieben und mit leichtem Schlag andrücken, bis beide Federbolzen hörbar einrasten.



D Demontage
Eine Ablagenseite mit Dorn entriegeln und ca. 3 mm nach vorn ziehen. Zweite Ablagenseite entriegeln und Ablage abziehen. Sockel demontieren.



D Behälter schräg von unten in Abdeckung schieben und einhängen.

GB Ensure template is horizontal and mark drill hole positions.

GB Drill holes with 8 mm \varnothing drill. Tighten mounting bases so that both sprung pins (1) point inwards.

GB Install shelf and tap with slight pressure until both sprung pins snap into place.

GB To remove
Insert the key into one side and pull shelf forward approx. 3 mm. Repeat on opposite side and remove shelf. Remove bases.

GB From below slide bin up into wall unit and drop into position.

F Ajuster et coller le gabarit de perçage.

F Percer les trous de chevilles avec un foret de 8 mm. Visser les socles de sorte que les deux silletons escamotables (1) soient orientés vers l'intérieur.

F Appliquer la tablette et l'enfoncer d'un léger coup jusqu'à enclenchement.

F Démontage
Dégager une extrémité à l'aide d'un tourne-vis et tirer le support vers soi d'environ 3 mm, puis dégager l'autre extrémité et retirer le support. Démontez la sous-construction.

F Faire coulisser, en biais et de bas en haut, le réceptacle dans le cache et l'emboîter.

NL Sjabloon recht op te wand plakken.

NL Pluggaten boren met een 8 mm boor. Montageblokjes zo opschroeven, dat de twee veerboutjes (1) naar binnen wijzen.

NL Planchette opschuiven en goed vastdrukken, de veerboutjes moeten hoorbaar vastklikken.

NL Demontage
Een kant met sleuteltje losmaken en ca. 3 mm naar voren trekken. De andere kant losmaken en de planchette wegemen. Montageblokjes demonteren.

NL Houder schui van onderen in afdekdeel schuiven en renhangen.

I Posizionare la mascherina ed incollarla. Evidenziare i fori.

I Praticare i fori per tasselli \varnothing 8 mm. Avvitare la base, avendo cura che entrambi i perni a molla (1) siano rivolti verso l'interno.

I Inserire la mensola e spingerla a fondo con un leggero colpo, fino all'avvenuto innesto dei perni a molla.

I Smontaggio
Smontare un lato della mensola con l'apposito attrezzo e sfilarla di ca. 3 mm. Operare allo stesso modo sull'altro lato e togliere la mensola. Smontare la base.

I Tenendo inclinato il contenitore, infilarlo dal basso ed agganciare.

E Alinee la plantilla de trazado en la línea central. Marque el punto de taladrado.

E Taladre taladros de 8 mm de diámetro. Atornille el zócalo de forma que ambos pernos de resorte (1) indiquen hacia adentro.

E Empuje la bandeja y presiónela con un golpe ligero, hasta que los pernos de resorte encastran de forma audible.

E Desmontaje
Desbloquee un lado de la bandeja con un mandril y retirela hacia adelante en unos 3 mm aproximadamente. Desbloquee el segundo lado de la bandeja y retire la bandeja. Desmonte el zócalo.

E Empuje el cubo inclinado desde abajo en la cubierta y cuélguelo.

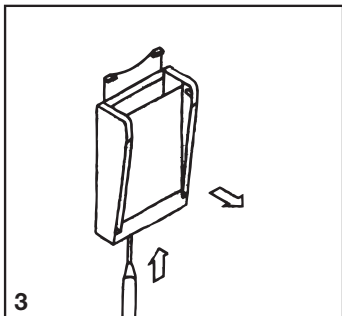
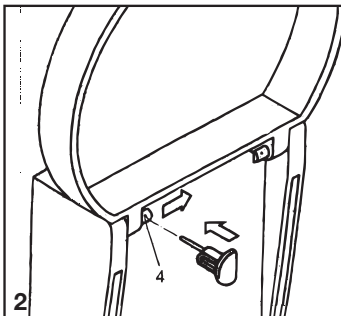
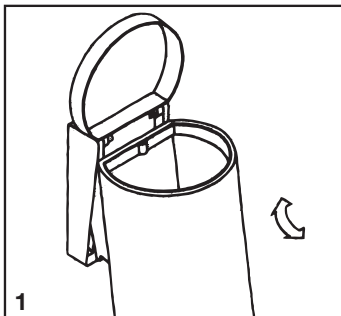
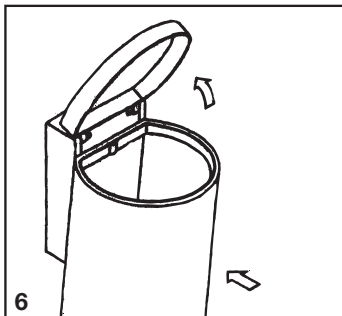
PL Przyłożyć szablon otworów do linii osiowej i zaznaczyć pozycje otworów pod kołki.

PL Wywiercić otwory pod kołki 8 mm, podstawkę przykręcić tak, aby obydwie zatrzaski sprężynowe były skierowane do wewnątrz.

PL Nasunąć półkę i przycisnąć ją lekkim uderzeniem aż do słyszalnego zablokowania obydwu zatrzasków sprężynowych.

PL Demontaż
Za pomocą trzpienia odblokować jedną stronę półki i pociągnąć ją do przodu ok. 3 mm. Następnie odblokować drugą stronę półki i ściągnąć całą półkę, odkręcić podstawkę.

PL Wsunąć pojemnik ukośnie od dołu do osłony i zaczepić.



Hygienebeutel
Artikel-Nr. 126W-11
Abmessung:
10 x 7 x 19
direkt erhältlich bei:

Ebner AG
Büerfeld 16a
CH-9245 Oberbüren
Tel.: +41 71 912 27 27

Beutelgrößen
für Fach: 100 x 190 mm
für Behälter: 10 L

Bagsizes
for compartment: 100 x 190 mm
for bin: 10 L

Gradneur des sachets pour le
compartiments
serviettes hygieniques:
100 x 190 mm
poubelle: 10 L

Zakgrootte
voor bergplaats: 100 x 190 mm
voor emmerinhoud: 10 L

Dimensioni per lo scomparto
sacchetti: 100 x 190 mm
contenitore: 10 L

Tamaños de las bolsas
para cajón: 100 x 190 mm
para cubo: 10 l

Rozmiary worków
dla przegródki: 100 x 190 mm
dla pojemnika: 10 L

Funktion durch Kniebetätigung prüfen.
Deckel muss um ca. 60° nach oben
schwenken.

Demontage
Behälter anheben und schräg nach
unten abnehmen.

Deckel senkrecht stellen. Achsen (4) mit
Dorn entriegeln und nach innen ziehen.

Hinterschneidungen eindrücken und
Abdeckung nach vorn abziehen.

To operate push with knee from below.
Lid should open approx. 60°.

To remove
Lift bin and take off downwards.

With lid in vertical position insert HEWI
tool into axles (4) and pull aside.

Depress pins and pull cover forward.

Vérifier le fonctionnement à l'aide du
genou. Le couvercle doit basculer de
60° environ vers le haut.

Démontage
Soulever le réceptacle, le maintenir en
biais et le retirer vers le bas.

Placer le couvercle en position verticale.
Déverrouiller et désengager les axes (4)
avec la clé.

Enfoncer les ergots et dégager le cache
vers l'avant.

Functioneren met knie testen. Deksel
moet ongeveer 60° naar boven
zwaaien.

Demontage
Houder oplichten en schuin naar
beneden uitnemen.

Deksel verticaal plaatsen. Asjes met
ontgrendelingsstiftje ontgrendelen en
naar binnen trekken.

Vergrendellipjes indrukken afdekdeel
naar voren uitnemen.

Controllare la funzionalità, spingendo il
contenitore con il ginocchio. Il coperchio
deve aprirsi di ca. 60° verso l'alto.

Smontaggio
Tenendo inclinato il contenitore, alzarlo
e sfilarlo verso il basso.

Tenendo il coperchio in posizione
verticale, disinnestare i perni (4)
coll'apposita chiavetta e tirare verso
l'interno.

Fare pressione sull'incastro e staccare
la copertura.

Controle el funcionamiento mediante
accionamiento de la rodilla. La tapa
tiene que girar en aprox. 60° hacia
arriba.

Desmontaje
Levante el cubo y retírelo inclinado hacia
abajo.

Ponga el mecanismo de vuelco en posi-
ción vertical. Desbloquee los ejes (4)
con el mandril y empújelo hacia adentro.

Presione la muesca y retire la cubierta
hacia adelante.

Sprawdzić działanie mechanizmu
przez naciśnięcie go kolanem. Pokrywa
musi się otworzyć do góry o ok. 60°.

Demontaż
Unieść pojemnik i wyciągnąć go
ukośnie w dół.

Ustawić pokrywę w pozycji pionowej.
Odblokować osie (4) przy pomocy
trzczenia i pociągnąć do wewnątrz.

Wcisnąć wycięcia i ściągnąć osłonę do
przodu.